

## EVIDENCE

(Recorded by Electronic Apparatus)

Thursday, June 18, 1981

• 0954

[Text]

**Le président:** A l'ordre. Est-ce qu'on peut commencer la réunion, s'il vous plaît? Nous avons une décision à prendre concernant l'endroit, au Québec que nous visiterons en septembre prochain.

• 0955

Alors, on s'est déjà entendu sur Sherbrooke... oui, le Comité directeur l'a accepté. Il n'y a pas de problème! Il n'y a pas de secret d'État... Nous avons reçu une offre de la part du député de Gaspé, M. Cyr, qui nous suggère de visiter sa région... C'est-à-dire qu'en plus de la région de l'Estrie, nous visiterions la Gaspésie. Est-ce que vous avez des commentaires à formuler quant à cette région? Je pense que M. De Bané nous a, à plusieurs reprises, suggéré d'éviter les grands centres, le plus possible. D'ailleurs, l'année dernière, lorsque nous sommes allés à Terre-Neuve et au Nouveau-Brunswick... on a évité les capitales parce que les capitales ont normalement des relations directes avec le ministère ici; par conséquent c'est beaucoup plus facile pour les gouvernements provinciaux, de même que pour les organismes dans les capitales de se faire entendre au niveau fédéral. Nous étions allés à Campbellton, au Nouveau-Brunswick, et à Cornerbrook. Il avait été entendu à la dernière réunion que nous allions en Estrie et dans une autre région au Québec qui restait à être déterminée. M. Cyr nous a proposé la Gaspésie, une région, probablement de toutes les régions du Québec et peut-être du Canada qui a bénéficié, enfin, d'après ce qu'on nous en a dit, très largement des politiques du MEER. Madame Beauchamp-Niquet, vous aviez un mot à dire?

**Mme Beauchamp-Niquet:** Monsieur le président, je dois vous dire que je suis complètement d'accord pour aller en Estrie et en Gaspésie. Je pense que c'est vraiment une région à visiter, une région très intéressante et qui économiquement parlant, a vraiment besoin de sommes d'argent et de l'action du MEER. Cependant, vous allez penser que je vais proposer qu'on vienne dans la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean; c'est une très belle région et à l'occasion je me chargerai de vous inviter, monsieur le président, ainsi que tout le Comité. Mais aujourd'hui je voulais tout simplement apporter cette suggestion sur la table, à savoir, est-ce qu'il n'y aurait pas possibilité également de passer un peu plus loin peut-être vers la côte Nord? Sept-Îles ou Baie Comeau, Hauterive? Parce que, personnellement, il me semble que ces trois présences du MEER, en Estrie, en Gaspésie et sur la côte Nord, viendraient vraiment compléter un itinéraire et un réseau de visites qui me sembleraient des plus valables. Je demande s'il est possible d'aller un peu plus loin vers la côte Nord, même pour un bref séjour, soit dans Sept-Îles, Hauterive ou Baie Comeau? Et vous comprendrez que je n'ai personnellement aucun intérêt à faire cette proposition; c'est tout simplement que je pense que ce serait extrêmement valable.

**Le président:** Oui, madame Beauchamp-Niquet, je pense que la suggestion est extrêmement intéressante. Cependant,

## TÉMOIGNAGES

(Enregistrement électronique)

Le jeudi 18 juin 1981

[Translation]

**The Chairman:** Order, please. Could we please begin the meeting now? We must decide on the place which we would like to visit in Quebec next September.

We have already agreed on Sherbrooke. The Management Committee has accepted that suggestion, so there is no problem there! There are no state secrets involved here; we did receive an offer from the member of Parliament for Gaspé, Mr. Cyr, who has suggested we visit his area—in other words, in addition to the l'Estrie area—the Eastern Townships—we would also visit the Gaspé peninsula. Do you have any comments with respect to this possibility? I believe that Mr. De Bané suggested to us several times that we should avoid large urban centres as much as possible. Last year, in fact, when we went to Newfoundland and New Brunswick, we stayed away from the larger cities as they normally have direct relations with the department here; consequently, it is much easier for provincial governments and for organizations in the centers to be heard at the federal level. We visited Campbellton in New Brunswick and Cornerbrook. It was mentioned at the last meeting that we would be going to the Estrie area and to another area of Quebec which had yet to be determined. Mr. Cyr has proposed Gaspé, a region which, of all other areas in Quebec and perhaps of Canada, has probably benefited tremendously—at least, according to what we have been told—from DREE policies. Did you wish to say something, Madam Beauchamp-Niquet?

**Mrs. Beauchamp-Niquet:** Mr. Chairman, I wish to say that I am totally in favour of going to the Eastern Townships and to the Gaspé region. I think it is a very interesting area to visit and which, economically speaking, is really in need of DREE funds and program action. However, you may think I am going to suggest that we visit the Saguenay-Lac-Saint-Jean area; indeed, it is a very beautiful area of Quebec and, some time I may take the opportunity to invite both you, Mr. Chairman, and the Committee. Today, however, I would simply like to make suggestion; would it not also be possible to go a bit further, perhaps towards the North Shore, to Sept-Îles, Baie Comeau or Hauterive? Personally, I feel that the presence of DREE in these three areas, Estrie, Gaspé and also on the North Shore would serve to complete what I believe to be a most worthwhile itinerary and series of visits. I am wondering, then, whether it would be possible to go a bit further towards the North Coast, say, Sept-Îles, Hauterive or Baie Comeau, even for just a brief stay? I am sure you understand that I have no personal interest in making this suggestion; I only feel that it would be extremely worthwhile.

**The Chairman:** Yes, Madam Beauchamp-Niquet, your suggestion is a very interesting one. However, we must comply